



**LEGENDA SISTEM DETECTIE SI ALARMARE LA INCENDIU  
FIRE DETECTION AND ALARM SYSTEM LEGEND**

- BA** Buton activare sistem de stingere  
Manual push button - activate fire extinction
- B** Buton inhibare sistem de stingere  
Manual push button - abort fire extinction
- GDM** Centrala detectie si avvertizare la incendiu adresabila  
Fire detection and alarm panel
- BA** Buton de alarmare la incendiu  
Manual alarm push button
- DA** Detector combinat fum si temperatura, inclusiv baza si izolator  
Smoke and temperature detector full equipped (detector base and isolator)
- DA** Detector capte de fum, inclusiv baza si izolator montat pe tavan  
Optical fire detector, full equipped (detector base and isolator) mounted on the ceiling
- DA** Detector capte de fum, inclusiv baza si izolator montat in pardoseala tipie + izolator capte  
Optical fire detector, full equipped (detector base and isolator) mounted in the flooring floor
- DA** Detector capte de fum, inclusiv baza si izolator montat in tavan fals + izolator capte  
Optical fire detector, full equipped (detector base and isolator) mounted inside the false ceiling
- DA** Detector de temperatura, inclusiv baza si izolator  
Temperature detector full equipped (detector base and isolator)
- DA** Fum detector full equipped (detector base and isolator)
- DA** Detector de gaz metan, conventional, inclusiv sursa de alimentare 12Vcc  
Detector de gaz metan, conventional, inclusiv sursa de alimentare 12Vcc
- DA** Sirena de incendiu de interior 60dB  
Interior fire alarm siren 60dB
- DA** Sirena de incendiu de exterior, cuprinsa IP65  
Exterior fire alarm siren, housing IP65
- DA** Lampa de interior rosie pentru semnalizare optica incendiu  
Fire alarm red lamp for optical signaling
- AT** Apelator telefonic  
Phone caller
- SA** Sursa de alimentare c.a. pentru centrala de detectie si alarmare la incendiu  
Power source c.a. for the fire detection and alarm panel

- MA-100** Modul adresabil sistem detectie si alarmare incendiu comand (NC) si monitorizat (NI), inclusiv sursa de alimentare 230Vca/24Vcc, carcasa  
Addressable fire detector for commands (NC) and monitoring (NI), included power source 230Vca/24Vcc, metal housing
- Cablu de detectie incendiu rezistent la foc 30 minute 2x2x0,8mm pozat in tub de protectie de PVC d=20mm, montat ingropat in peret /  
cavrut sub plafond fals  
Fire resistant cable for the fire detection system 30 min 2x2x0,8mm mounted in the PVC d=20mm tube, buried in the wall or under the false ceiling
- Cablu de detectie incendiu rezistent la foc 60 minute 2x2x0,8mm pozat in tub de protectie de PVC d=20mm, montat ingropat in peret /  
cavrut sub plafond fals  
Fire resistant cable for the commands of the fire detection system 60 min 2x2x0,8mm mounted in the PVC d=20mm tube, buried in the wall or under the false ceiling

**NOTE SISTEM DETECTIE SI ALARMARE LA INCENDIU:**

1. Cablurile de curent etabi vor fi pozate la distanta de minim 30 cm fata de circuitele electrice de joasa tensiune.
2. Alimentarea cu energie electrica a centralii de detectie si alarmare la incendiu se va realiza din tabloul electric general de siguranta al obiectivului prin-un circuit individual, cu cablu de energie din cupru 1x0,8kV cu rezistenta marita la propagarea flacarilor tip CYTF 2x2,5mmmp al proiectat cu intreruptor automat bipolar 10A, Curba BNC, Iup=0,10kA, 230V, 60Hz.
3. Carcasa metalica a centralii de detectie si alarmare la incendiu se va lega in instalatie interioara de la sursa la punctul de conectare cu conductor verde galben tip PE/NE.
4. Centrala de detectie si alarmare la incendiu va fi amplasata intr-o incapere cu personal permanent care va fi instruit corect pentru operarea.
5. Instalarea, verificarea periodica si intretinerea echipamentelor de detectie si alarmare la incendiu se va realiza periodic de catre o firma specializata si autorizata ISU in conformitate cu prescriptiile tehnice ale furnizorului / producatorului de echipament.

**FIRE DETECTION AND ALARM SYSTEM NOTES:**

1. All the low current cables will be mounted at minimum 30cm from the power low voltage electrical cables.
2. Fire alarm power supply will be made from the general safety electrical panel with a dedicated circuit with power capacity copper cable 1x0,8kV flat metal, CYTF 2x2,5mmmp type, protected with 10A, Curve BNC, Iup=0,10kA, 230V, 60Hz circuit breaker.
3. Fire detector and alarm panel (metallic housing) will be linked directly to the existing main ground conductor with yellow-green power cable type PE/NE.
4. Fire detector and alarm panel will be mounted into a room with permanent staff who will be properly instructed and trained to operate it.
5. Installation, periodic inspections and maintenance equipment for detection and fire alarm systems will be periodically made by an ISU authorized company, in accordance with the technical prescriptions of the supplier / manufacturer of equipment.

D					
C					
B					
A					
Indice Index	Data Date	Modificari Modification/Revision	Proiectant Designer	Aprobat Consultant Approved Consultant	Aprobat CFRR Approved CFRR



GUVERNUL ROMANIEI  
ROMANIAN GOVERNMENT

PROIECT FINANȚAT DE UNIUNEA EUROPEANĂ  
EUROPEAN UNION FINANCED PROJECT



C.N.C.F. "C.F.R." - S.A.

CLIENT / CLIENT



CONSULTANT / CONSULTANT

Aprobat Approved	Șef proiect Project manager	R. Luzzza	Data Date	Semnătură Signature
Aprobat Approved	Coordonator Secțiune 1 Section 1 Coordinator	C. Gambelli	12.2011	<i>[Signature]</i>
Verificat Checked	Expert Verificator Checking Expert	G. Floravanti	12.2011	<i>[Signature]</i>

SUBCONTRACTANT / SUBCONTRACTOR



Aprobat Approved	Responsabil Subcontractant Subcontractant Responsible	A.Stanciu - Dinulescu	Data Date	Semnătură Signature
Elaborat Elaborated	Proiectant Designer	D. Metel	12.2011	<i>[Signature]</i>

Reabilitarea liniei de cale ferata Braşov - Simeria, parte componentă a coridorului IV Pan European, pentru circulația trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h,  
Tronsonul : Braşov - Sighişoara  
Rehabilitation of the railway line Braşov - Simeria, component Part of the IV Pan-European Corridor, for the trains circulation with maximum speed of 160 km/h,  
Section : Braşov - Sighişoara

Project/Project  
2004/RO/16/PPA/003  
Faza / Phase:  
P.Th. / T.D.

Denumire desen / Drawing Title :  
**Plan etaj. Sistem detectie si alarmare la incendiu - Centru Operațional de Comandă;  
Operational Comand Center - First floor plan. Fire detection and alarm system**

Codificare / Codification System	Scara / Scale 1:100	LOT / LOT	Nr. / No 01 / 01
<b>E A 5 1 0 1 C 0 1 P X I E 0 0 1 9 0 2 1 1</b>			